

lis Gnovis

■ **SANT DENÊL.** Il persut al plâs ancje in Polonie



Il persut di Sant Denêl al podarès rivâ ancje in Polonie, dulà che, par cumò, tes buteghis e tai supermercjâts si cjate – almancul cussì a disin chei che a son informâts – dome chel spagnûl. Daûr di cheste pussibilitât si vierzarès la prospetive di fâ afârs ancje cun altris gjenars di mangjative che in Italie no mancjin, massime cun prodots di “nicje”. Al è stât il consul onorari dal Friûl-Vignesie Julie di Polonie, che tai dîs passâts si è cjatât cu la Aministrazion comunâl de citadine e chei dal Consorzi, a prudelâ cun lôr la pussibilitât di une iniziative dal gjenar, daspò di vè savût de esistence di une cubie tra la mozarele de Campanie e il persut di Sant Denêl. Alore si è decidût di inviâ cheste gnove iniziative par puartâ il persut di Sant Denêl ancje in Polonie. Par intant, duçj lu san che za di un biel pieç al è rivât in Americhe.

■ **TAVAGNÀ.** La “Cjarte dal Sport”



In zornade di vuê, magari cussì no, ancje tes disciplinis sportivis al tocje di viodi ategjaments che di sportîf no àn propit nuie, dulà che la creance, e la stesse sportivitât che e da il non al sport, a son discognossudis, adun cul pôc rispiet pal avversari. Un progjet nazionâl promovût dal Soroptimis Internazionâl de Italie e de Associazion Nazionâl des Atletis, al previôt tune “Cjarte dal Sport” par une culture fondade sul rispiet e la inclusion tes dissiplinis sportivis. I sotscritôrs di cheste cjarte si impegnin a condividi i siei contignûts, cun ents publics, societâts sportivis e citadins, par costruî ambients sportîfs inclusîfs e rispietôs, promovint une culture fondade sul rispiet, la ecuitât, la inclusion e la avuâl oportunitât. Bulo il Comun di Tavagnà che tai dîs passâts al à spesseât a firmâ cheste cjarte, daspò di Udin e di Trieste. Sperant che no resti dome une cjarte...

■ **ROME.** La lenghe furlane te capitâl

Al è rivât aromai a tredis edizions il concors “Salve la tô lenghe”, che al intint prudelâ cu lis oparis de culture lis tantis lenghis che si fevelin vie pe Italie. Il concors lu à organizât la “Unione Nazionale tra le Pro Loco” di chel che al reste dal “Bielpaïs”, par un ricognossiment che al vûl pandi il fat che la realtât des lenghis des regions talianis e je vivarose e cetant ative ancje te produzion culturâl. E volevisio che chei di cjase nestre no si fossino fats valê? Po si po: doi di lôr, Claudio Bearzi, pe prose inedite, che al à presentât lis sôs composizions te varietât di Fors di Sore, e Paolo Cossi, par chê editade, che al à presentât il volum “Il Vajont”, a son risultâts vincidôrs dal prin premi tes lôr sezions, ma cetancj altris lavôrs presentâts di autôrs de nestre region a àn otignût premis e segnalazions tes diferentis sezions dal premi, e un dai lavôrs segnalâts pe prose inedite, “Pierpaoli Pasolini e il so Friûl” di man di Gotart Mitri, lu à ricuardât tal cincuantèsim inovâl de sô muart.

Miercus 3	S. Francesc Saverio
Joibe 4	S.te Barbare
Vinars 5	S. Dalmazi di Pavie
Sabide 6	S. Nicolau di Bari

Domenie 7	Il Domenie di Avent
Lunis 8	Imaculade Concezion
Martars 9	S. Sir
Il timp	Zornadis fredis e umidis.



Il soreli
Ai 3 al jeve aes 7.31
e al va a mont aes 16.23.



La lune
Ai 5 Super lune.

Il proverbi
Aiar di fressure
al puarte ae sepulture.
Lis voris dal mès
Sul nestri teren o podin tignî cuvierts cun tele
ai, cevolis, favis, ravanei, râfs.

Tal timp di un bati di cee



Il santuari de Madone di Trave, a Lauc

Al santuari de Madone di Trave, a Lauc, secont la tradizion popolâr, la Vergjine e concedeve il “respîr” par podê batiâ il fantulin muart magari testimoniant il fat suntun document, cussì che il cuarpesel al podeve jessi sepulît in tiere consacrade

La peraule “Limbo”, pe Glesie, e pandeve une situazion di inciertece teologjiche, e no faseve part de dotrine sacrisante, ma pes maris e voleve significâ la ciertece che il lôr frutin nol sarès lât in Paradis, e bisugnave sepulîlu magari in tiere sconscrade. La religjon uficiâl no jere rivade a cjatâ il pêl tal ûf, ma chê des maris, che no volevin fâ di mancûl di cirî une sperance, cualsisei che e fos, e rivâ a stabili che il Batisim si podeve dâ ancje se il frutin muart, par dome un moment, al ves mostrât un bati di voli, o un sofli di aiar. In France, dulà che chest rituâl al jere une vore slargjât, si clamave “répit”, respîr, o “dople muart”, e al vignive fat in picûi santuaris. Un di chescj si cjatave in Friûl, a Lauc, e al jere chel de Madone di Trave fat sù tal 1660, dulà che la Madone, secont la tradizion popolâr, e concedeve il “respîr” par podê batiâ il fantulin. Il “miracul” al viodeve la procession dai parincj rivâ cul cuarpesel dal muart che al vignive metût suntun altâr di piere che si

cjatave daprûf dal santuari, e si inviavin lis preieris; e cuant che il frutin al bateve une cee, lu si batiave, magari testimoniant il fat suntun document, cussì che il cuarpesel al podeve jessi sepulît in tiere consacrade. Il santuari di Trave al veve cetancj ex-vôt che a testimonieavin chescj miracui, a ’ndi son restâts pôcs par vie di continuis sotrazions. La Autoritât ecclesiastiche no viodeve di bon voli cheste pratiche “parele” aes sôs liturgjis, tant che tal 1775 pape Benedet XIV, daspò che il Sant Ufici le veve condanade, al improibive cence remission di condusi in “loca santa” i fruts muarts cence Batisim. E tal 2007 la Comission Internazionâl dal Vatican e stabilive che il “Limbo” nol è un dogme de Glesie, ma dome une teorie teologjiche. Tal fratimp, in spiete di cheste decision, tantis maris, come a Trave, a vevin cjatade consolazion in chel istant, ta chel respîr, ta chel bati di cee.

Roberto Iacovissi

Peraulis in dismentie

par cure di Mario Martinis

> ÇUNCUL

s.m. = tutolo, rocchio
(forma diminutiva di cîonc, zònc)
I çuncui a son restâts tal cjamp, doman o larin a cjapâju sù.
I tutoli sono rimasti nel campo, domani andremo a raccogliarli.

> ÇUS

s.m. e agg. = allocco, sciocco
(etimologia incerta)
Ogni gnot il çus si poie sul pâl de vît intal ort.
Ogni notte l'allocco si mette sul palo della vite nell'orto.

> CUVIERT

s.m. = tetto, coperto degli edifici
(dal participio passato del latino cooperire)
I lavôrs tal cuviert a son finîts, sêstu content?
I lavori sul tetto sono terminati, sei contento?

> DABON

avv. = affatto, davvero, proprio
(composto dalla preposizione da e l'aggettivo bòn)
Lu dîs par dabon, mica par scherç!
Lo dico per davvero, mica per scherzo!

> DACÎS

avv. = vicino, accanto, accosto, al fianco, da vicino
dappresso (formato dalla preposizione da e da cîs, parola attestata dal sec. XVII)
Culî dacîs tu cjataràs la cjanute blancje, cui siei cinc cjanuts.
Lì accanto troverai la cagnolina bianca, con i suoi cinque cagnolini.

> DAL-LAMP

loc. avv. = battibaleno, in un attimo
(formata dalla preposizione dal e dal nome lamp 'lampo')
Spiete Else, che a son ca dal-lamp.
Aspetta Elsa, arrivano qui in un battibaleno.